HUMORÀLIA 2009

dialogisant per un mil·leni

CRIDA INTERNACIONAL

“L’art gràfic de denúncia és l’expressió de l’ànima que reclama ser escoltada per la Justícia Social.”
“El arte gráfico de denuncia es la expresión del alma que reclama ser escuchada por la Justicia Social.”
“Protest graphic art is the expression of the soul in its demand to be heard by Social Justice.”

Humoràlia 2009
“Dibuixant lo nou mil·leni”
Crida Internacional

què són els odm?
¿que són los odm?
what mdg refers to?

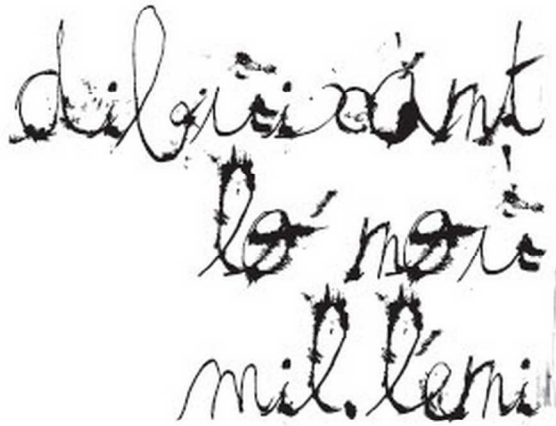
què fa falta per assolir els odm?
¿que hace falta para lograr los odm?
what is required to achieve the mdgs?

–

els 8 objectius de desenvolupament del mil·leni

–

“Dibuixant lo nou mil·leni”
Crida Internacional



La Coordinadora d'ONGD i altres Moviments Solidaris de Lleida i l'Associació Cultural Humoràlia organitzen la MOSTRA D'HUMOR GRÀFIC – "Dibuixant lo nou mil·lenni" Crida Internacional.
L'objectiu d'aquesta crida és fer una campanya de sensibilització dirigida a la societat utilitzant l'humor gràfic com a gènere periodístic visual de denúncia i de compromís cívic, pretenent contribuir a la reflexió i a l'acció sobre els 8 Objectius de Desenvolupament del Mil·lenni (ODM) marcats per les Nacions Unides el setembre de l'any 2000 i els quals s'haurien d'assolir l'any 2015.

La Coordinadora d'ONGD i altres Moviments Solidaris de Lleida y la Associació Cultural Humoràlia organizan la MUESTRA DE HUMOR GRÁFICO - "Dibuixant lo nou mil·lenni" Crida Internacional.
El objetivo de ésta muestra es hacer una campaña de sensibilización dirigida a la sociedad utilizando el humor gráfico como género periodístico visual de denuncia y de compromiso cívico pretendiendo contribuir a la reflexión y acción sobre los 8 Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) marcados por las Naciones Unidas en septiembre del año 2000 y los cuales deberían lograrse en el año 2015.

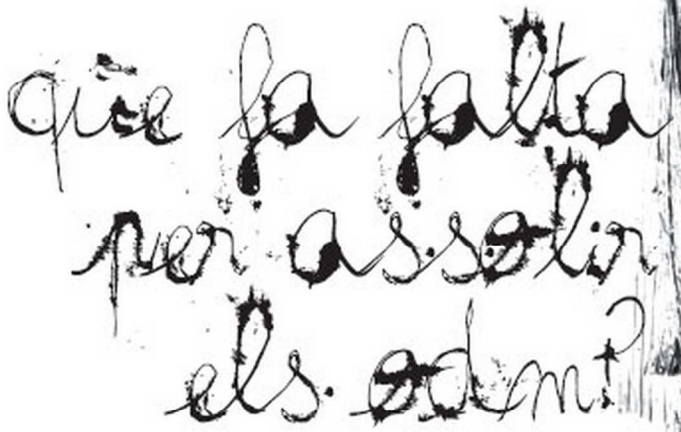
The Coordinating committee of ONGD and other Solidarity Movements of Lleida and the Cultural Association Humoràlia organize the GRAPHIC HUMOR EXHIBITION - "Dibuixant lo nou mil·lenni" Crida Internacional
The aim of this exhibition is to make a campaign of awareness addressed to the society making use of the graphic humor as a visual journalistic genre of denunciation and civic commitment, which intends to contribute to the reflection and to the action over the 8 Millennium Development Goals (MDG), marked by the United Nations in September 2000 and which should be achieved by 2015.

Els Objectius de Desenvolupament del Mil·lenni aborden vuit reptes clau per al desenvolupament dels països social i econòmicament empobrits i marquen les pautes per tal que aquests es puguin acomplir abans de l'any 2015. Així, des de la reducció a la meitat de la pobresa extrema fins a la detenció de la propagació del VIH/SIDA o la consecució de l'ensenyament primari universal per l'any 2015, els ODM constitueixen un pla convingut per totes les nacions del món i totes les institucions de desenvolupament més importants a nivell mundial.
Els objectius han fet que les societats del nord sumin esforços sense precedents per ajudar als més pobres..... però, ara per ara, on estan aquests compromisos?

Que son els odm?

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio abordan ocho retos clave para el desarrollo de los países social y económicamente empobrecidos y marca las pautas para que éstos se puedan cumplir en el año 2015. Desde la reducción a la mitad de la pobreza extrema hasta la detención de la propagación del VIH/SIDA o la consecución del enseñamiento primario universal para el año 2015, los ODM constituyen un plan acordado por todas las naciones del mundo y todas las instituciones de desarrollo más importantes a nivel mundial.
Los Objetivos han hecho que las sociedades del norte sumen esfuerzos sin precedentes para ayudar a los más pobres... pero, ahora mismo, ¿dónde están estos compromisos?

The Millennium Development Goals include 8 key challenges for the development of countries which are socially and economically impoverished and so that these can be accomplished before 2015.
Thus, from the reduction at half of the extreme poverty till combating the HIV/AIDS propagation or achieving the universal primary education by 2015, the MDG constitute a plan agreed by all the world nations and the major development institutions of the world.
The goals made that northern societies make an unprecedented effort in order to help the poorest...but, for the time being, where are these commitments?



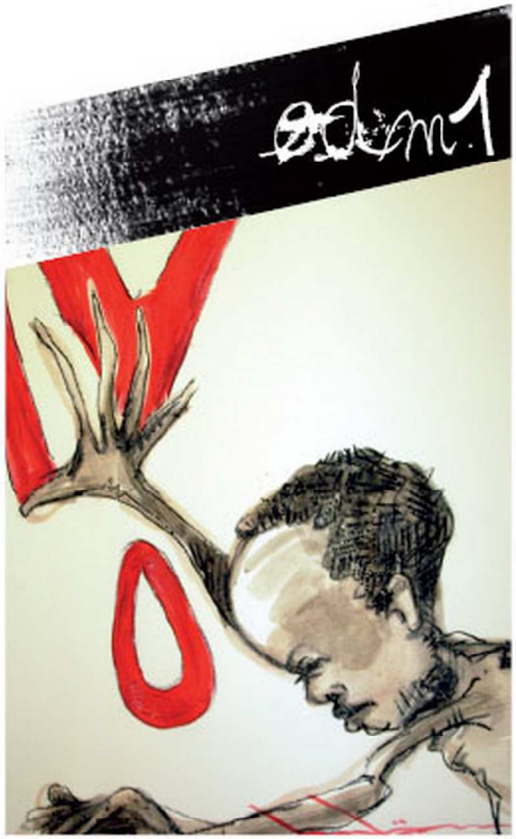
N'hi hauria prou amb complir el que ja s'ha pactat en diverses ocasions a nivell internacional:

· Assolir el 0.7% del PIB per a l'Ajuda Oficial per al Desenvolupament, prioritzant els sectors socials bàsics.
· Deslligar l'AOD dels interessos comercials i orientar-la cap als països empobrits, de forma coherent i d'acord amb la Declaració de París.
· La cancel·lació del 100% del deute extern invertint els recursos alliberats en l'assoliment dels Objectius del Mil·lenni.
· Coherència en les polítiques dels països del nord en l'eradicació de la pobresa, afavorint regles comercials internacionals més justes que permetin als països empobrits decidir com lluitar contra la pobresa i protegir el medi ambient.
· Evitar les liberalitzacions i privatitzacions per tal d'assegurar el dret a l'alimentació, a l'accés de l'aigua potable i als medicaments essencials.

Habría suficiente con cumplir el que ya se ha pactado en diversas ocasiones a nivel internacional:
· Lograr el 0.7% del PIB para la Ayuda Oficial para el Desarrollo, priorizando los sectores sociales básicos.
· Desvincular la AOD de los intereses comerciales y orientarla hacia los países empobrecidos, de forma coherente y de acuerdo con la Declaración de París.
· La cancelación del 100% de la deuda externa invirtiendo los recursos liberados en la consecución de los Objetivos del Milenio.
· Coherencia con las políticas de países del norte en la erradicación de la pobreza, favoreciendo reglas comerciales internacionales más justas que permitan a los países empobrecidos decidir como luchar contra la pobreza y protección del medio ambiente.
· Evitar las liberalizaciones y privatizaciones a fin de asegurar el derecho a la alimentación, al acceso del agua potable y a los medicamentos esenciales.

There would be sufficient with meeting what has already been agreed on several occasions at international level:
· To attain 0.7 % of GDP in development aid, prioritizing basic social services.
· To detach the ODA from commercial interests and to orientate it towards the impoverished countries, in a coherent way and based on the Paris Declaration.
· To cancel 100 % of the foreign debt investing in liberating resources in the attainment of the Millennium Goals.
· Coherence with the policies of the northern countries in the eradication of poverty, favouring fair international commercial rules that allow impoverished countries to decide how to fight against poverty and protection of the environment.
· To avoid liberalizations and privatizations for assuring the right to food, access to safe drinking water and to essential medicines.

els 8 objectius de desenvolupament del mil·leni



eradicar la pobresa extrema i la fam

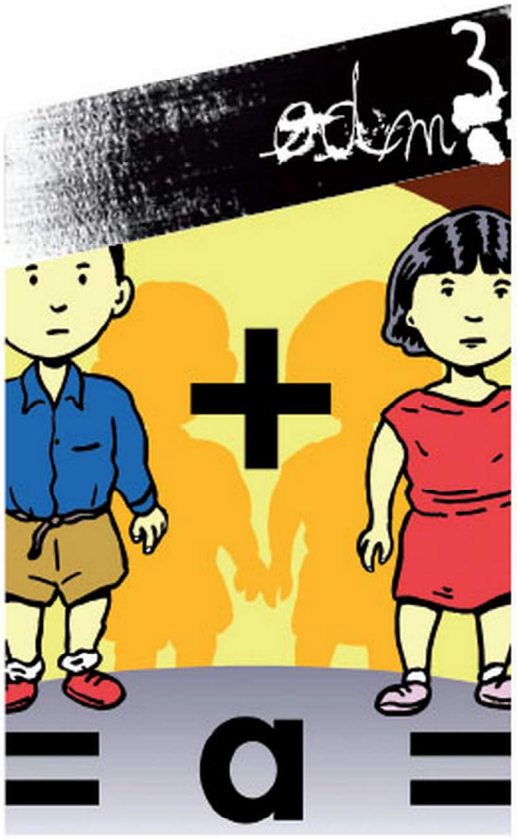
"La pobresa no només és una carència dels ingressos i béns bàsics per sobreviure, sinó també l'absència d'opcions per aconseguir un nivell de vida digne"

Il·lustració: Börlansa
LLEIDA

assolir l'ensenyament primari universal

"La reducció de l'1% de les despeses militars mundials durant un any podria proporcionar educació primària a totes les nenes i els nens del món."

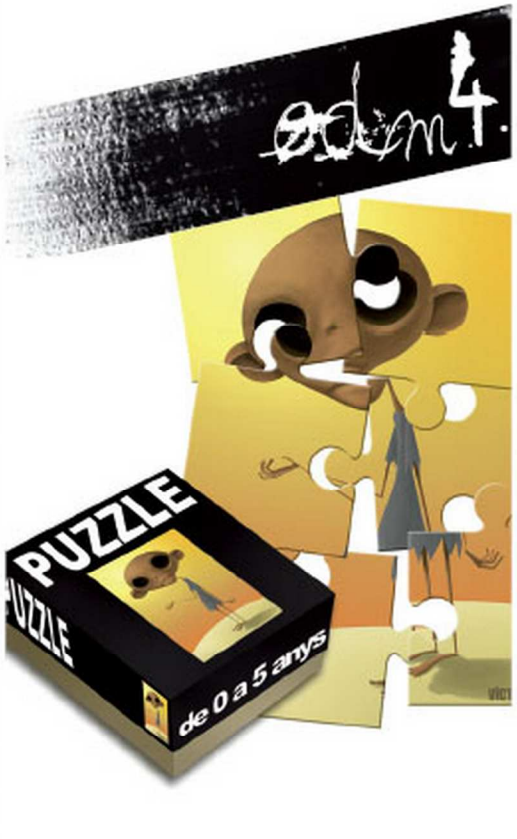
Il·lustració: Ermengol
LLEIDA



promoure la igualtat de gènere i l'autonomia de la dona

"Les dones, en conjunt, tenen menys possibilitats que els homes d'ocupar un lloc de treball remunerat a totes les regions del món".

Il·lustració: Josep Maria Cazares
LLEIDA



reduir la mortalitat infantil

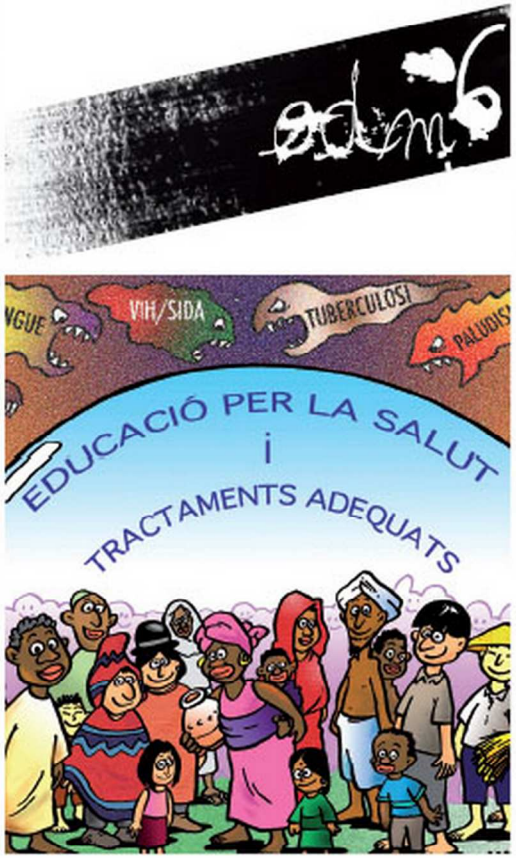
"Mes d'11 milions de nenes i nens menors de 5 anys moren cada any, 21 cada minut. La majoria són malalties amb tractaments senzills i econòmics".

Il·lustració: Víctor Rivas
LLEIDA

millorar la salut materna

"A l'Àfrica subsahariana, 1 de cada 16 dones té possibilitats de morir durant l'embaràs o el part. Als països rics la proporció és 1 de cada 2800".

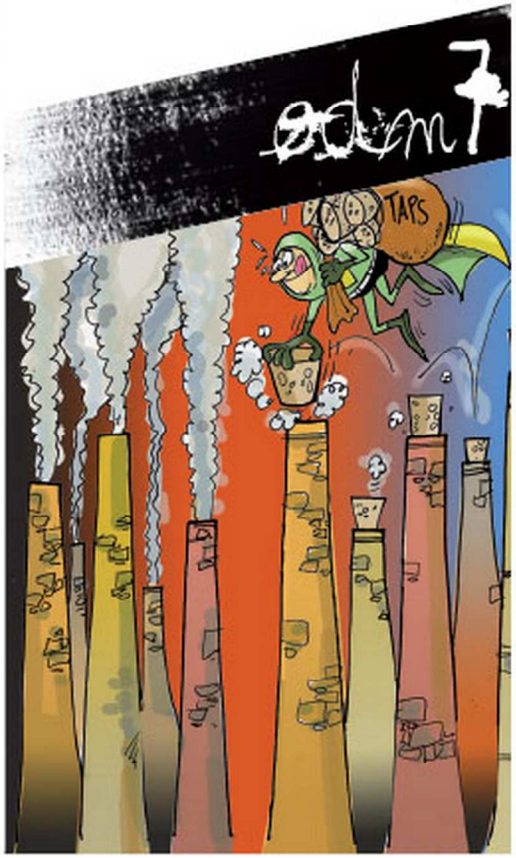
Il·lustració: Lupe Ribot
LLEIDA



combatre el vih/sida, el paludisme i altres malalties

"El 88% de les persones amb VIH no té accés als retrovirals. Això es deu al fet que la indústria farmacèutica segueix dificultant l'ús de medicaments genèrics als països empobrits".

Il·lustració: Marçal Abella
Alpicat, LLEIDA



garantir la sostenibilitat del medi ambient

"Avui, el 50% de la població mundial viu a les ciutats, consumeix el 75%dels recursos i genera el 75% dels residus. En els darrers 50 anys hi ha hagut un èxode rural de 800 milions de persones".

Il·lustració: Balasch
LLEIDA

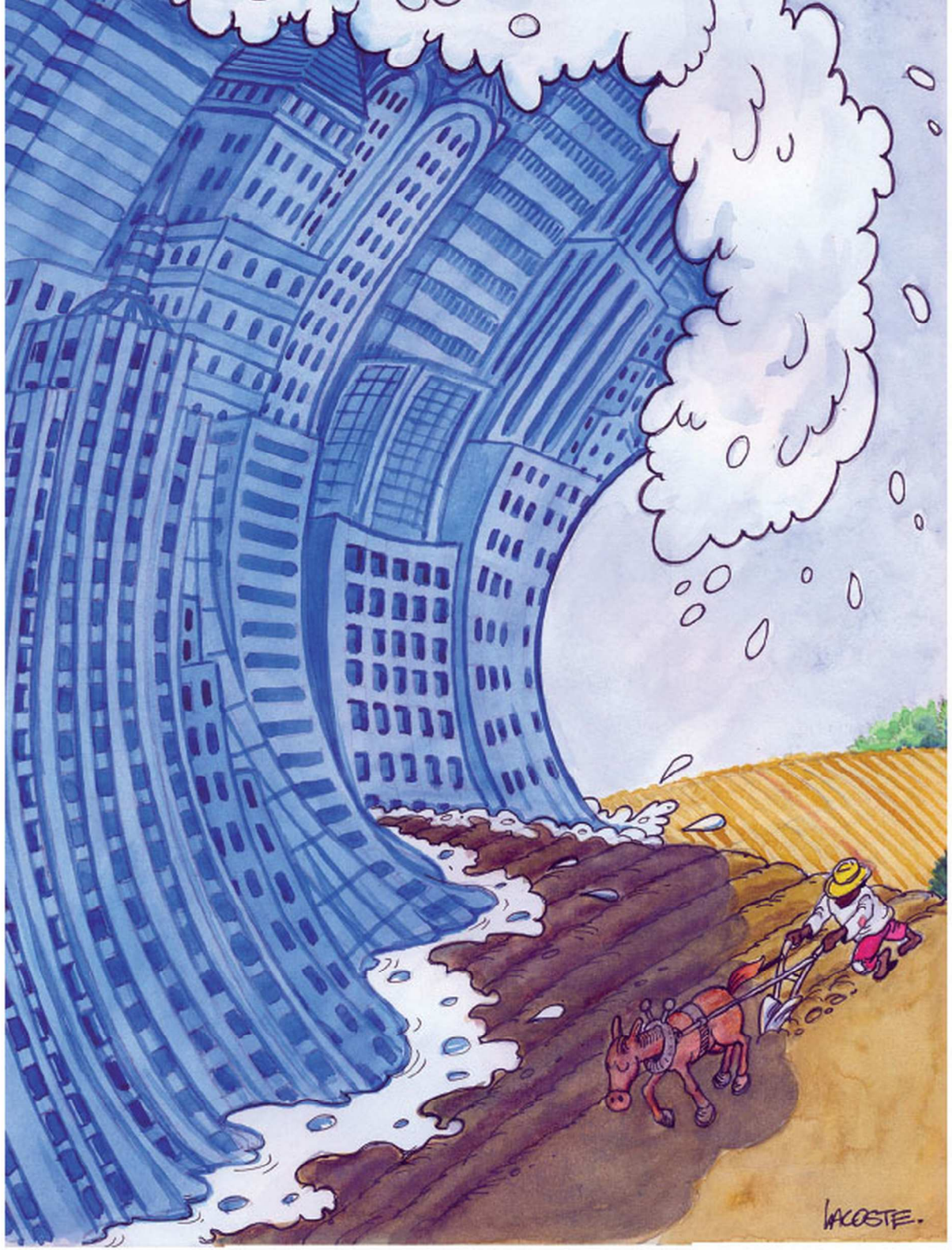
fomentar una associació mundial per al desenvolupament

"Fa 4 dècades es va establir la necessitat que els països del nord destinessin el 0'7% de la seva riquesa als països empobrits, A dia d'avui en conjunt ni tan sols s'arriba al 0'25%".

Il·lustració: Festuk
LLEIDA

dilatiocant lo nom mil·lenni

CRIDA INTERNACIONAL



Urbanització
Lacoste/ Arturo Lacoste
Cuba

Q#

Ulleres de Septentrió, fam de Meridió
Q# / Joaquim Paneque
Catalunya

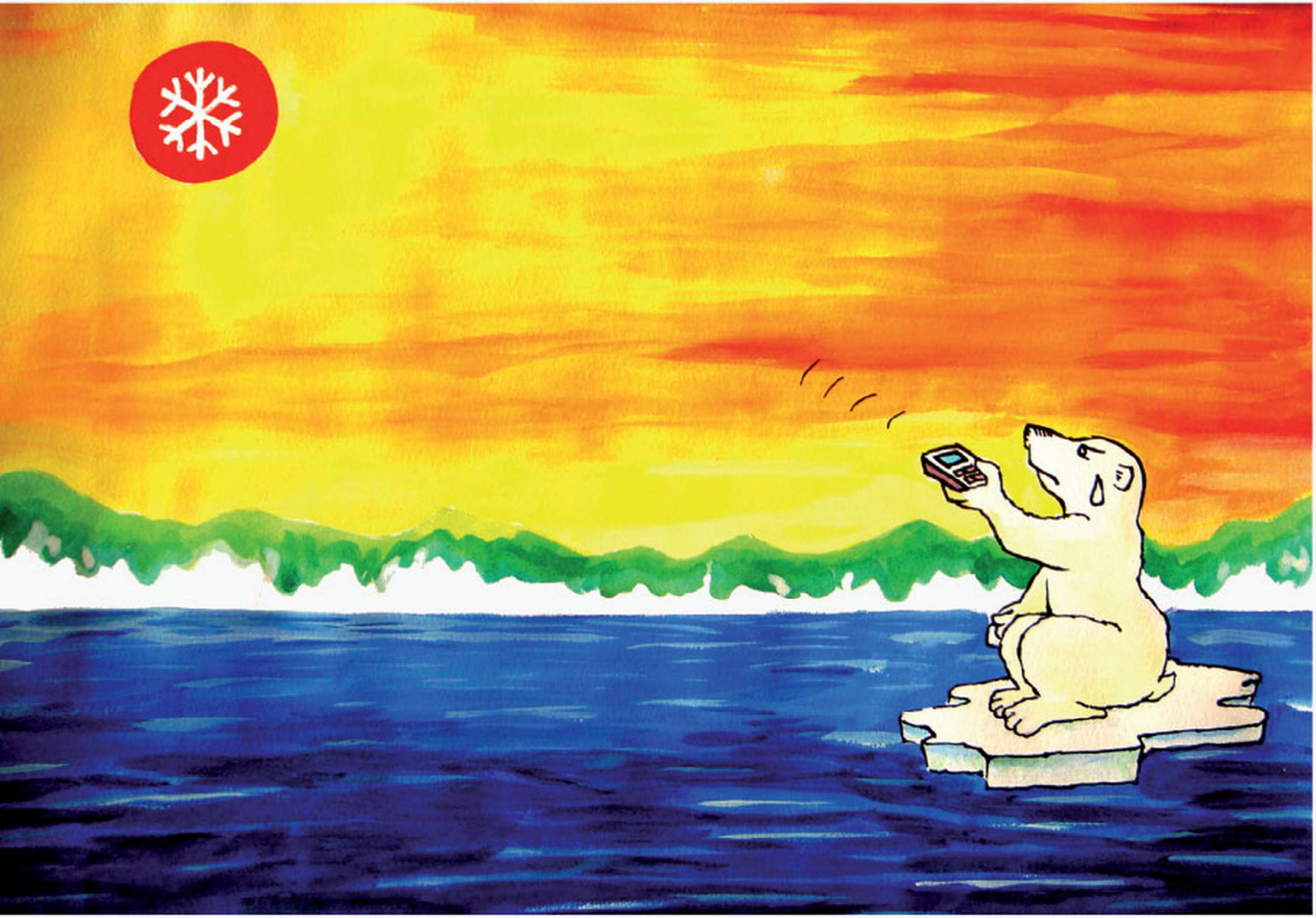
Sense títol
Ares / Aristides Esteban Hernandez
Cuba

Sense títol
Ares / Aristides Esteban Hernandez
Cuba

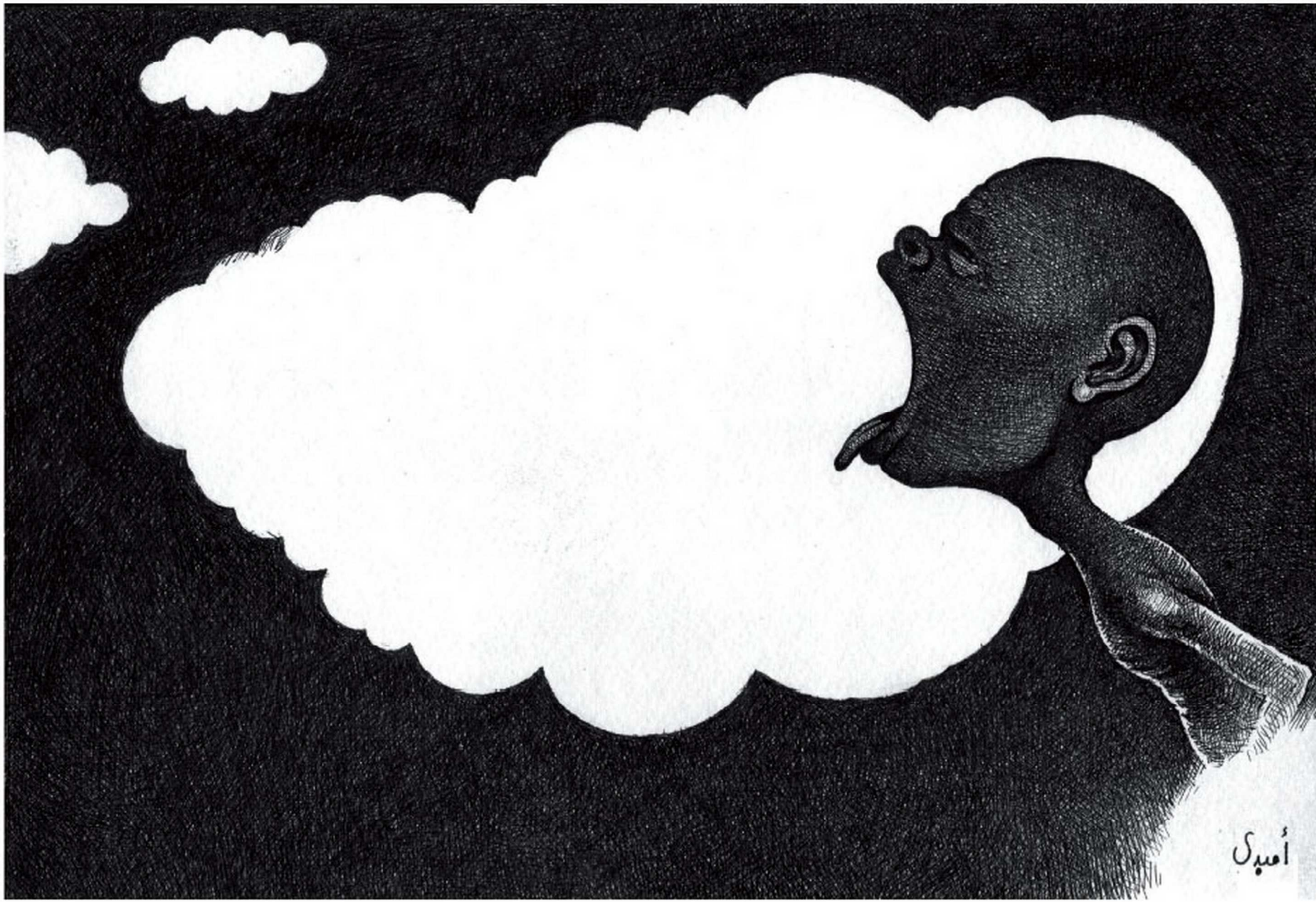
Sense títol
Arsen / Arsen Gevorgyan
Armènia

Sense títol
Haijun Zhai
Xina

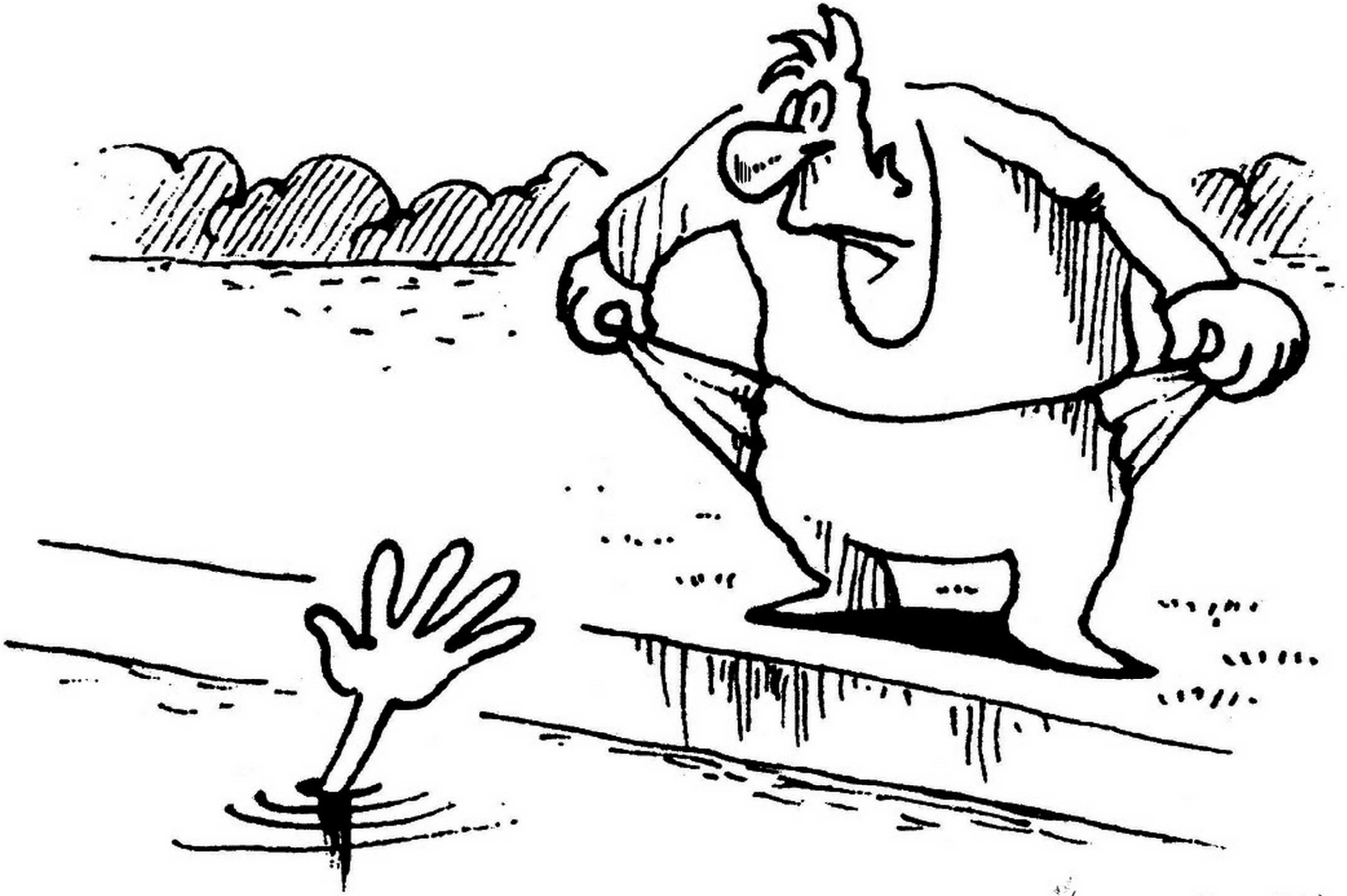
Decoloracions
Jiaruijun
Xina



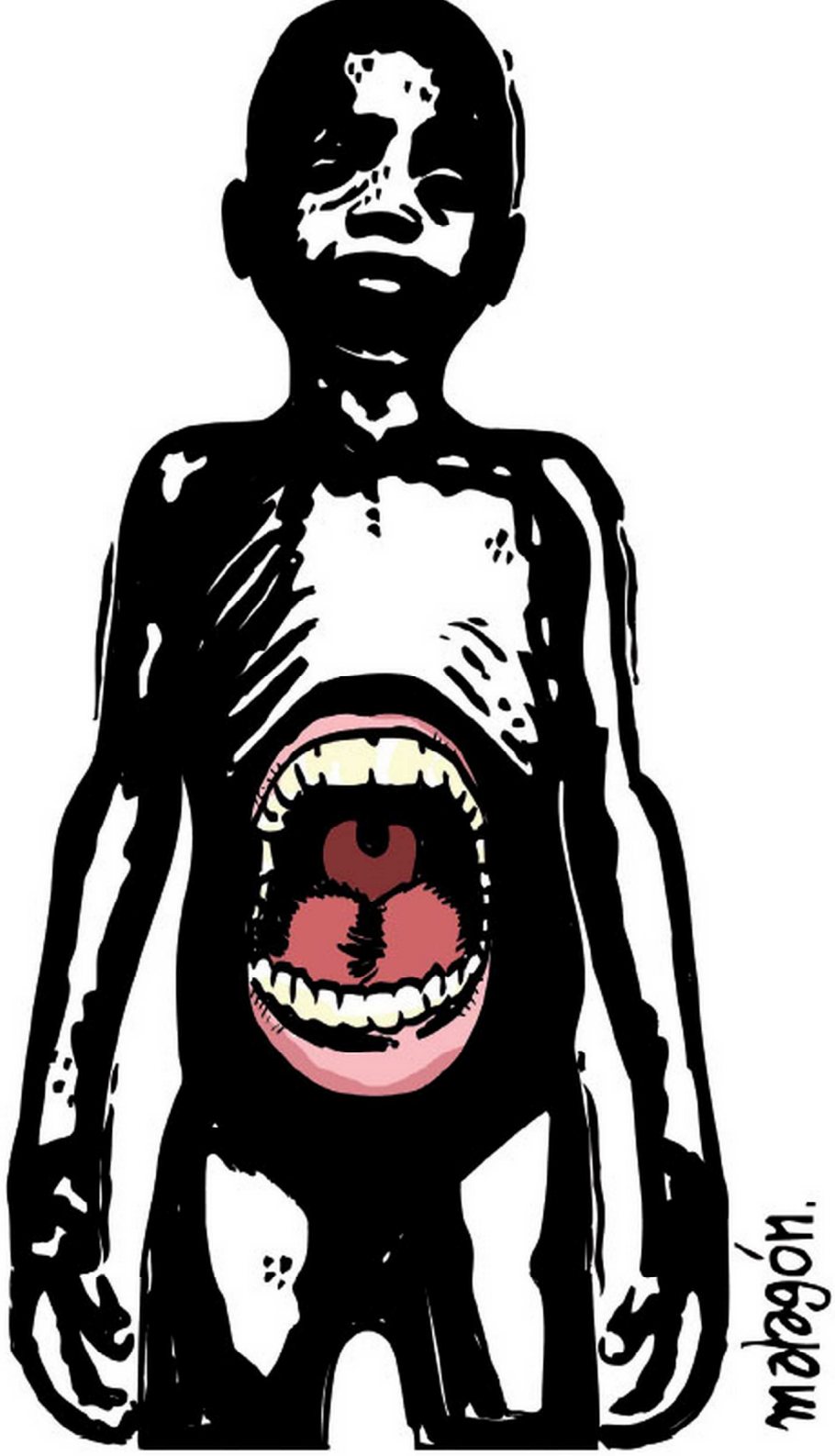
Sense títol
Li Zhong Li
Xina



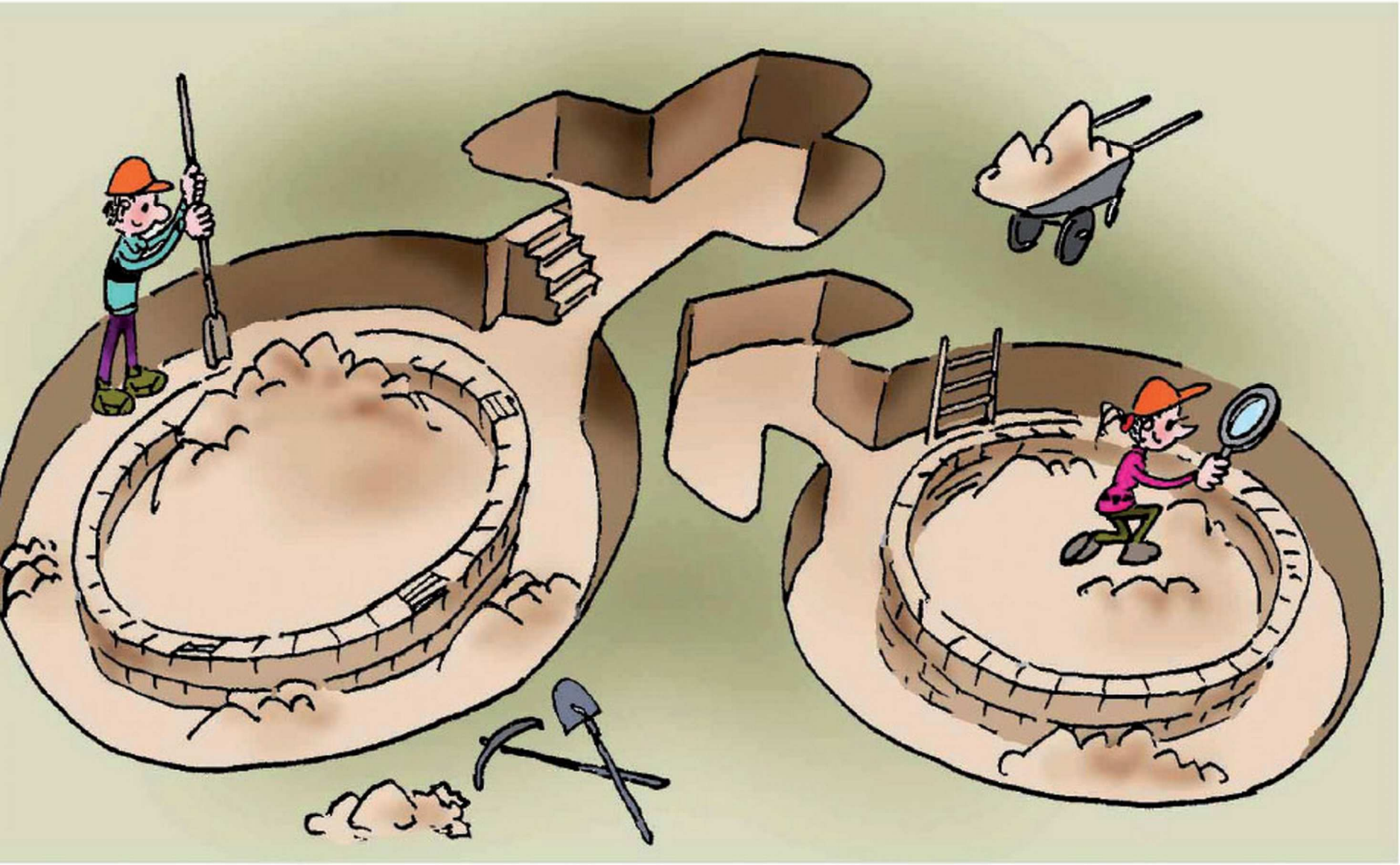
Per un Àfrica sense fam
Elrayah Ombaddi Abu Baker
Sudan



Sense títol
Fedko / Serghiy Fedko
Ukraïna

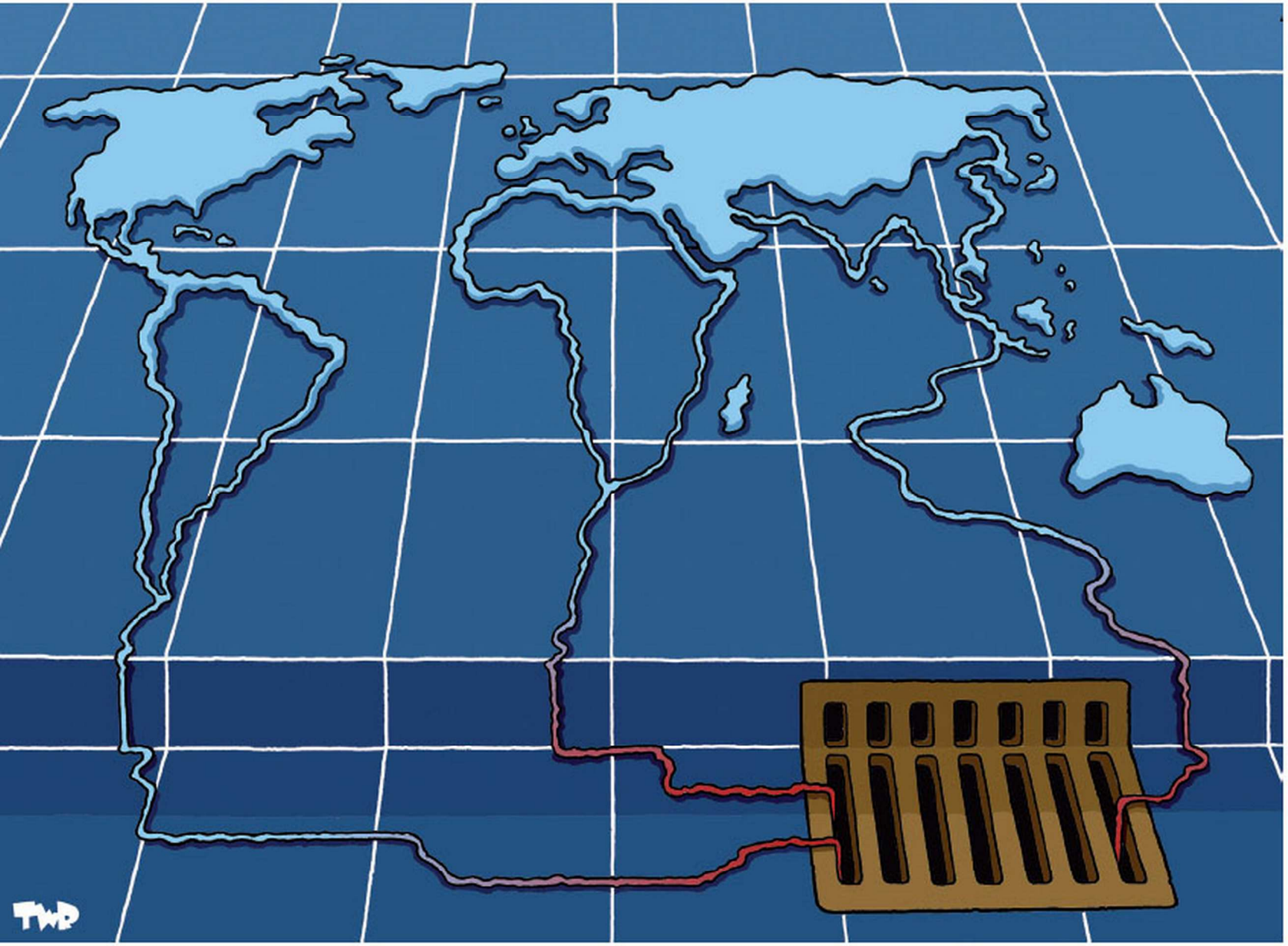


Fam
Malagón / Jose Rubio Malagón
Espanya

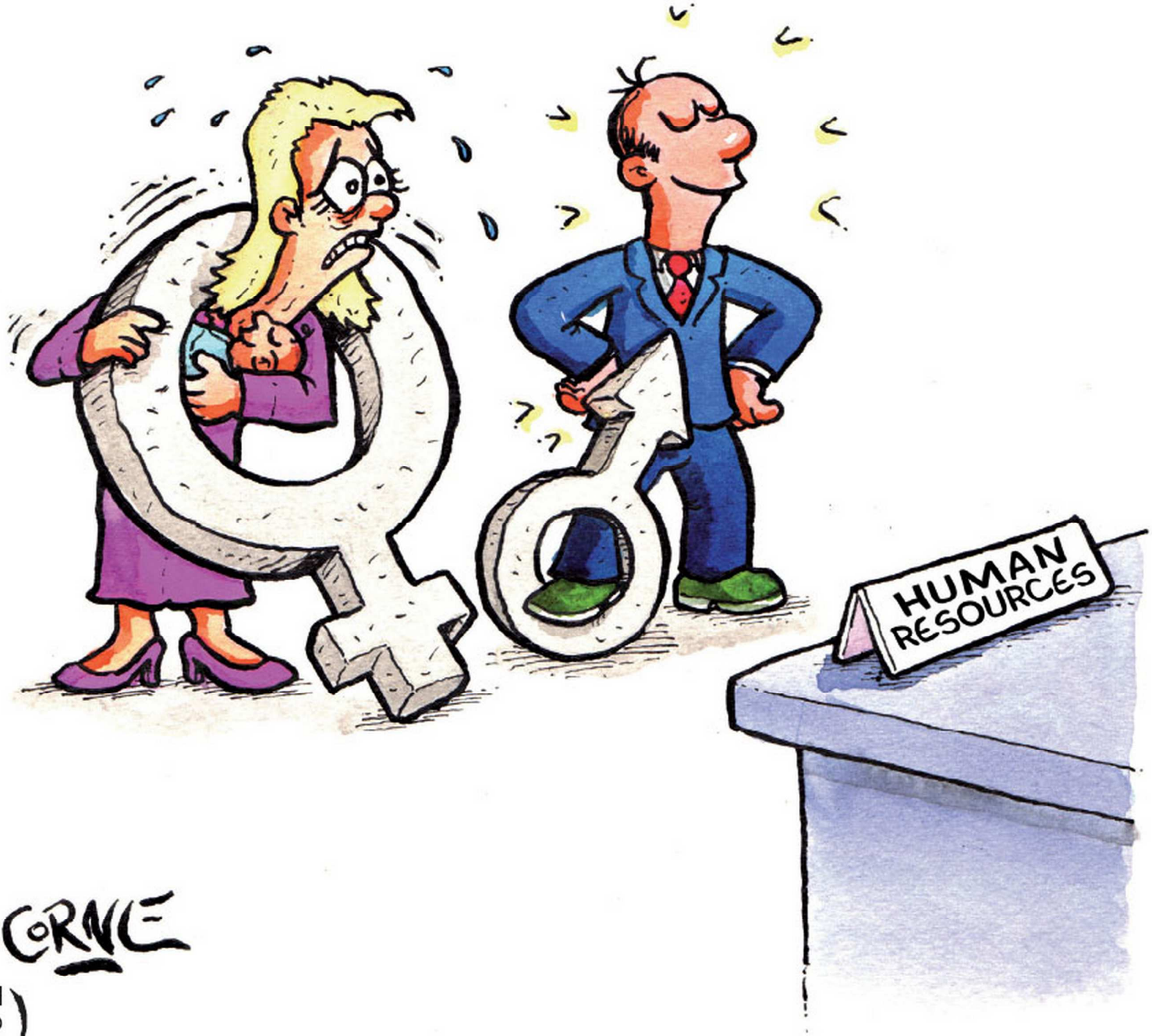


Arqueològic
Ma Hengchao
Xina

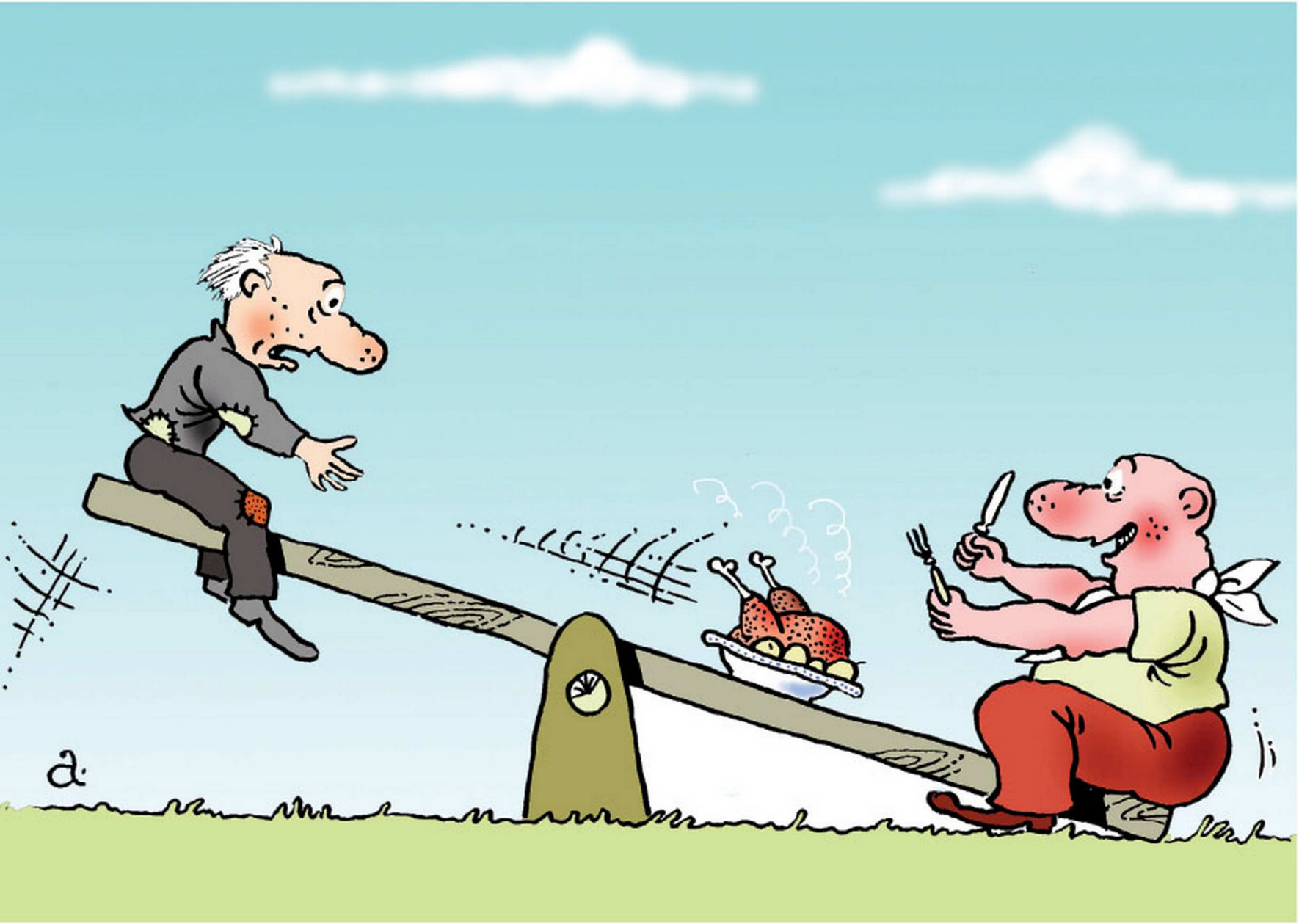
Deixar
Ma Hengchao
Xina



Abastiment d'aigua
Tjeerd Willem Royaards
Holanda



Sense títol
Corne / Santiago Cornejo
Argentina



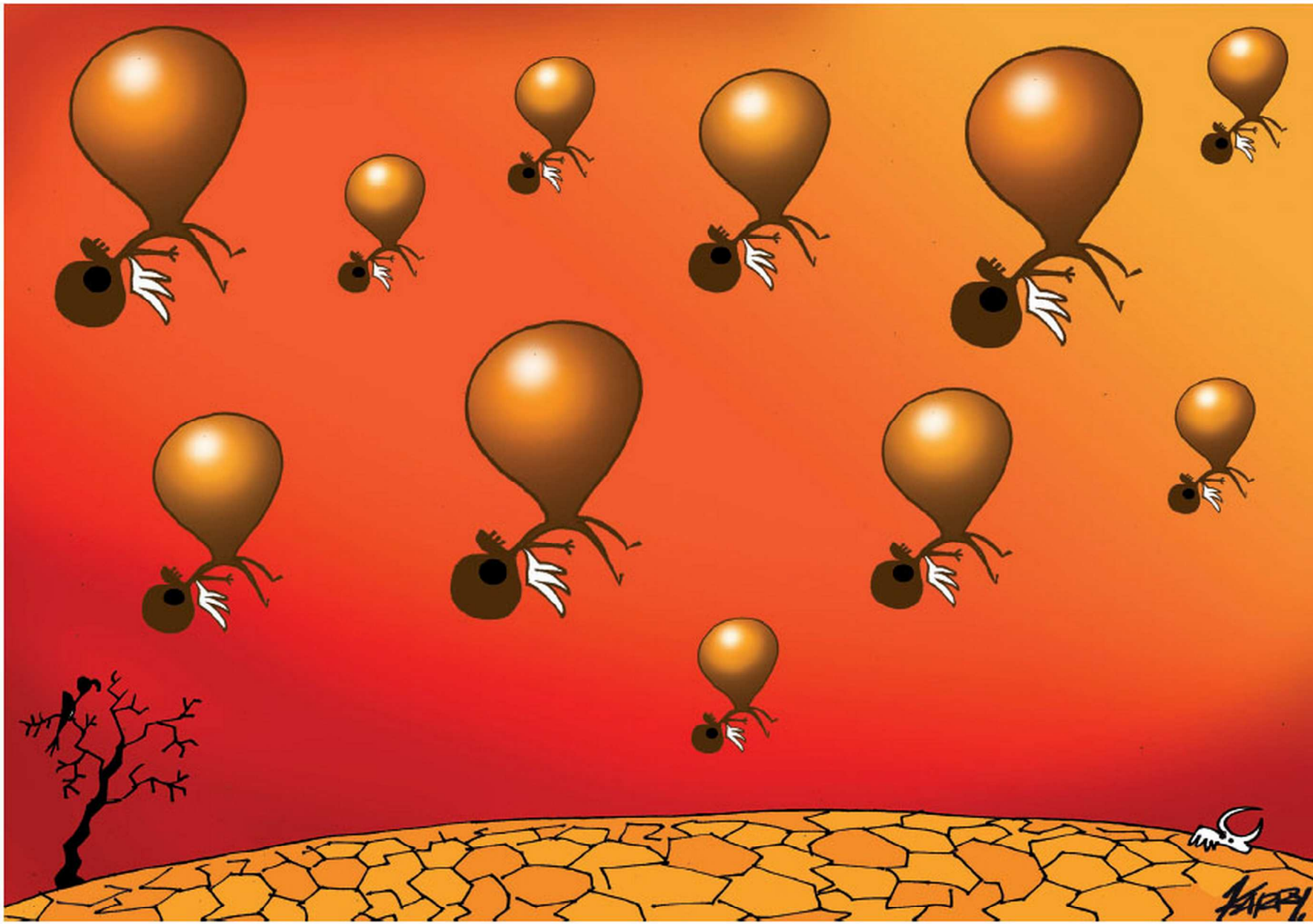
Sense títol
Vasily Alexandrov
Rússia

Sense títol
Luiso / Luis Ligarribay
Argentina

Dona d'or
Guaico / Raul Alfonso Grisales
Colòmbia

Sense títol
René Bouschet Erby Kezako
França

Salut materna
Tawan Chuntra
Tailàndia



Fam

Karry / Julio Angel Carrión Cueva

Perú

Fam
Karry / Julio Angel Carrión Cueva
Perú

Fam

Ramiro / Ángel Ramiro Zapata Mora

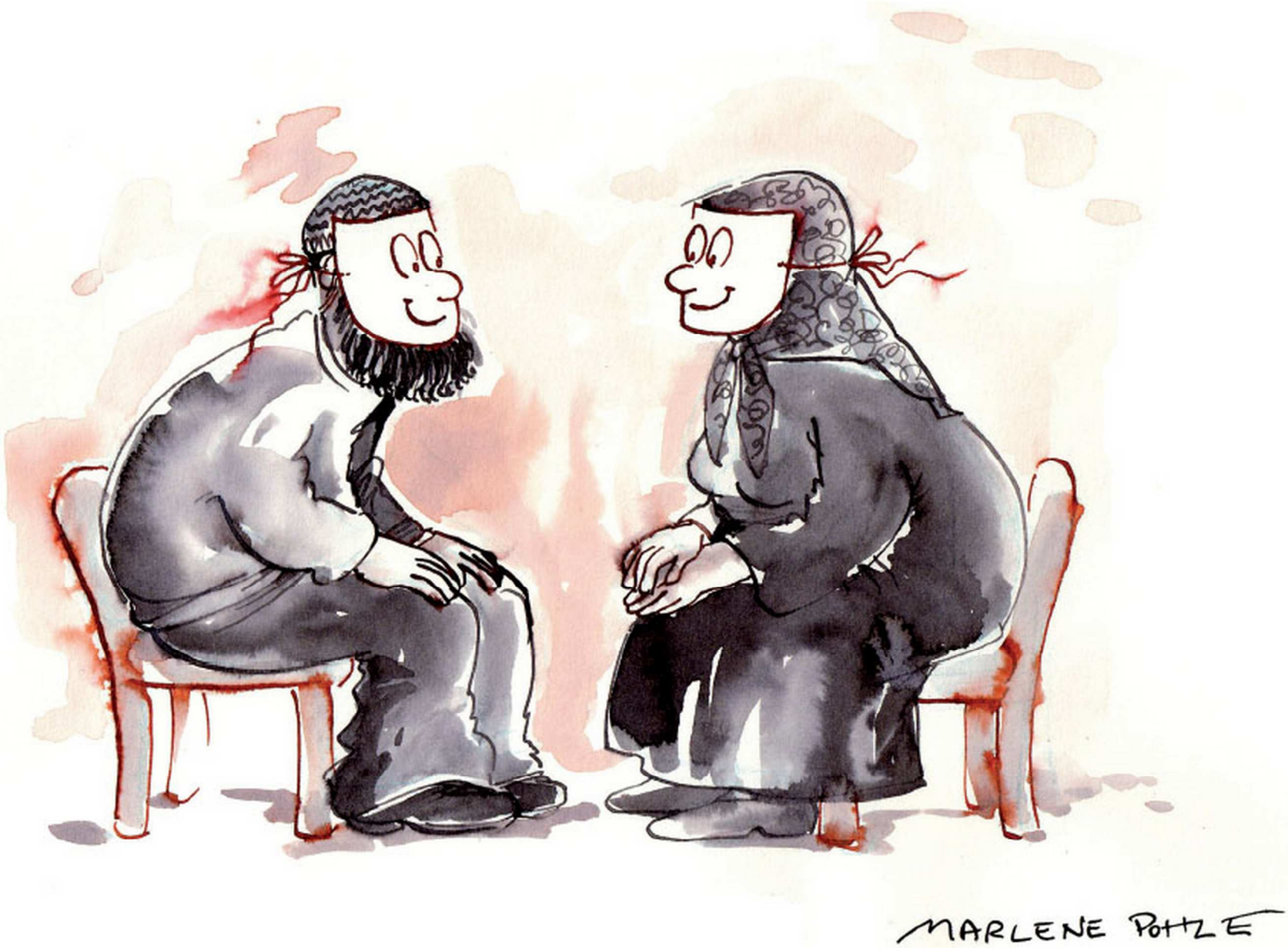
Colòmbia

Sol

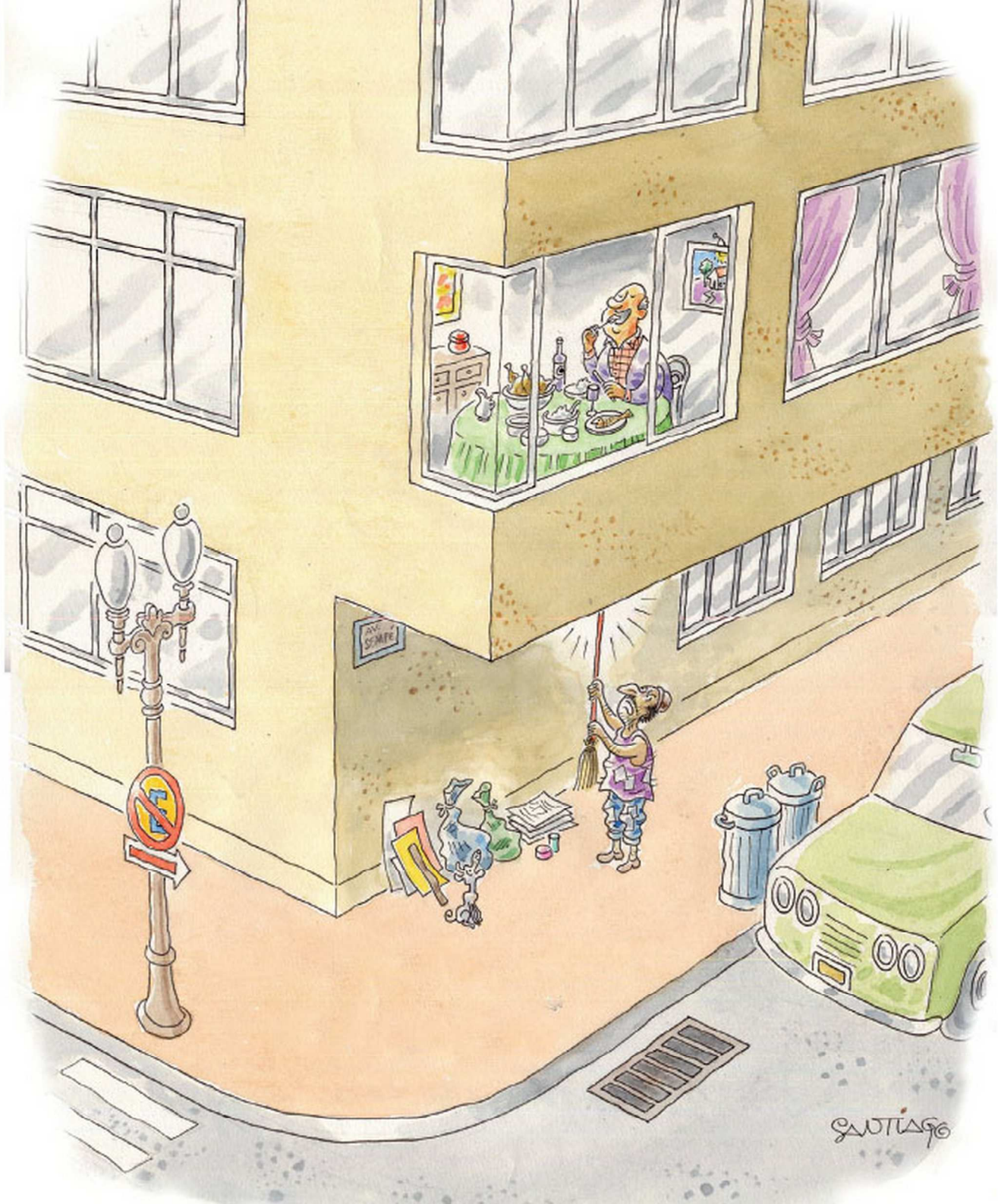
Ramiro / Ángel Ramiro Zapata Mora

Colòmbia

Rescat
Cival Einstein / Cival Einstein Macêdo
Brasil



Igualtat
Marlene Pohle
Alemanya



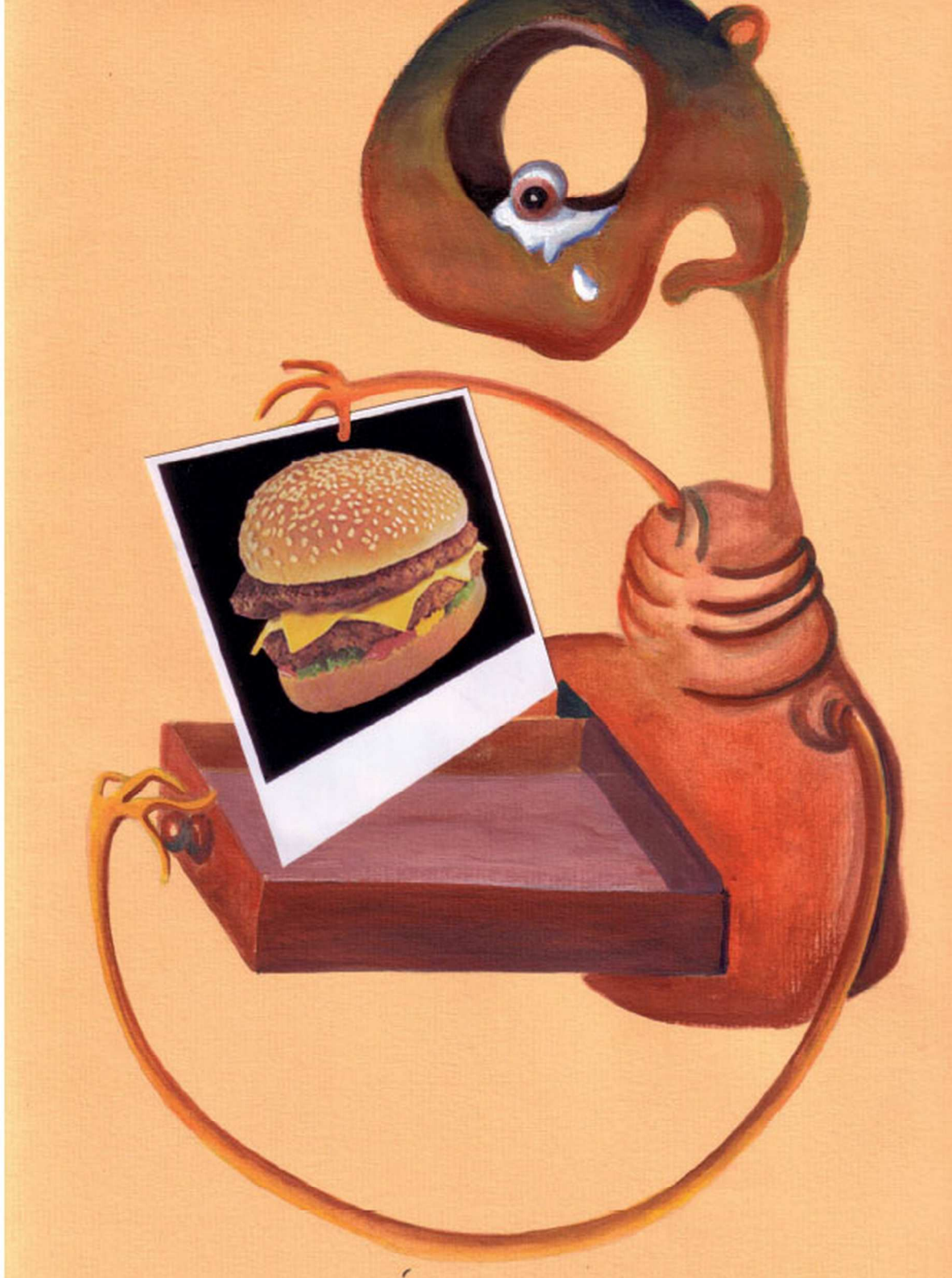
Sense títol
Santiago / Neltair Abreu
Brasil

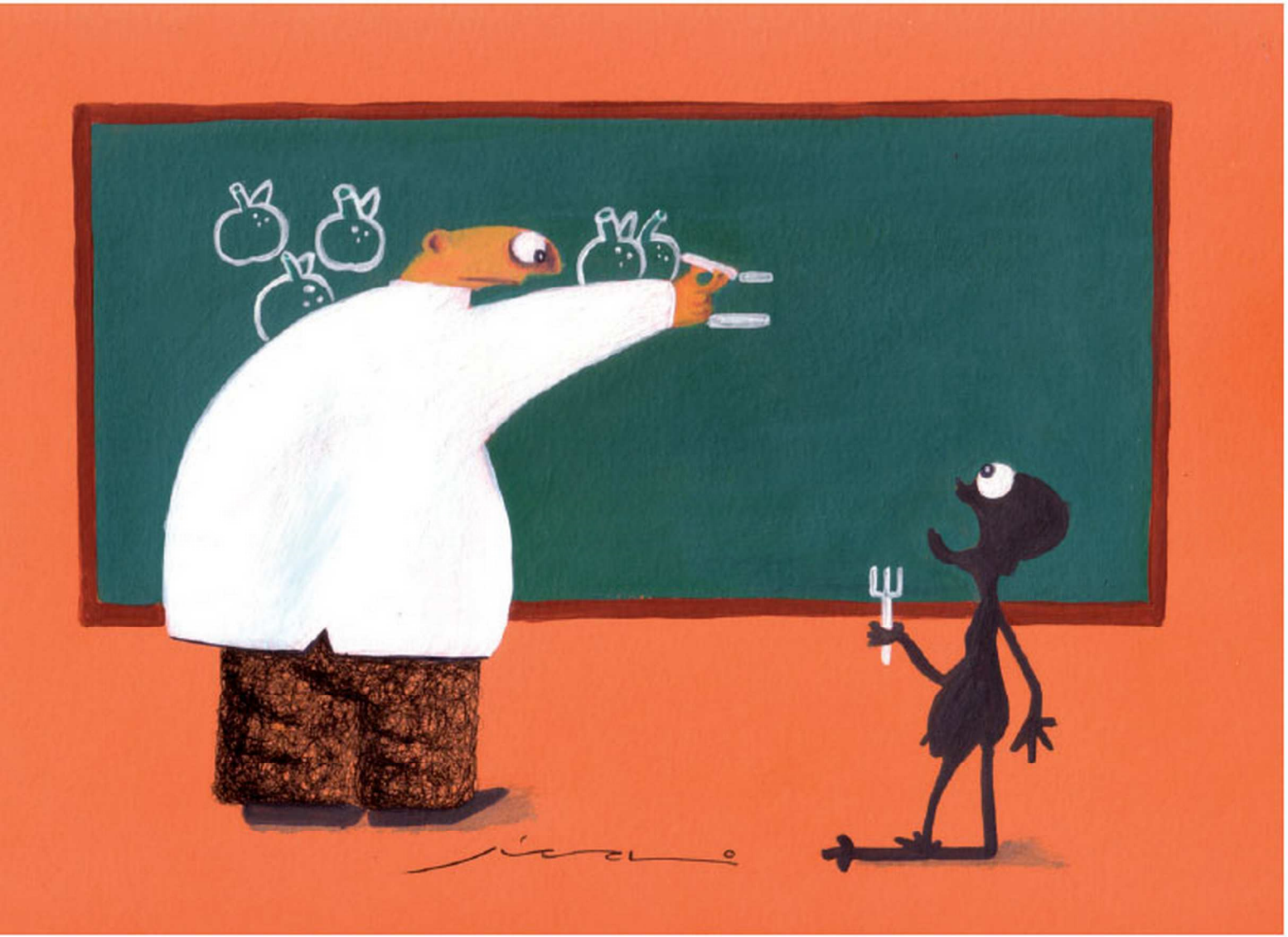
Sense títol
Zhang Wei
Xina

Sense títol
Zhang Wei
Xina

Sense títol
Satso / Tsogtbayar Samandariin
Mongòlia

Crisi alimentària
Júcalo / Juan Camilo Lopera Arroyave
Colòmbia



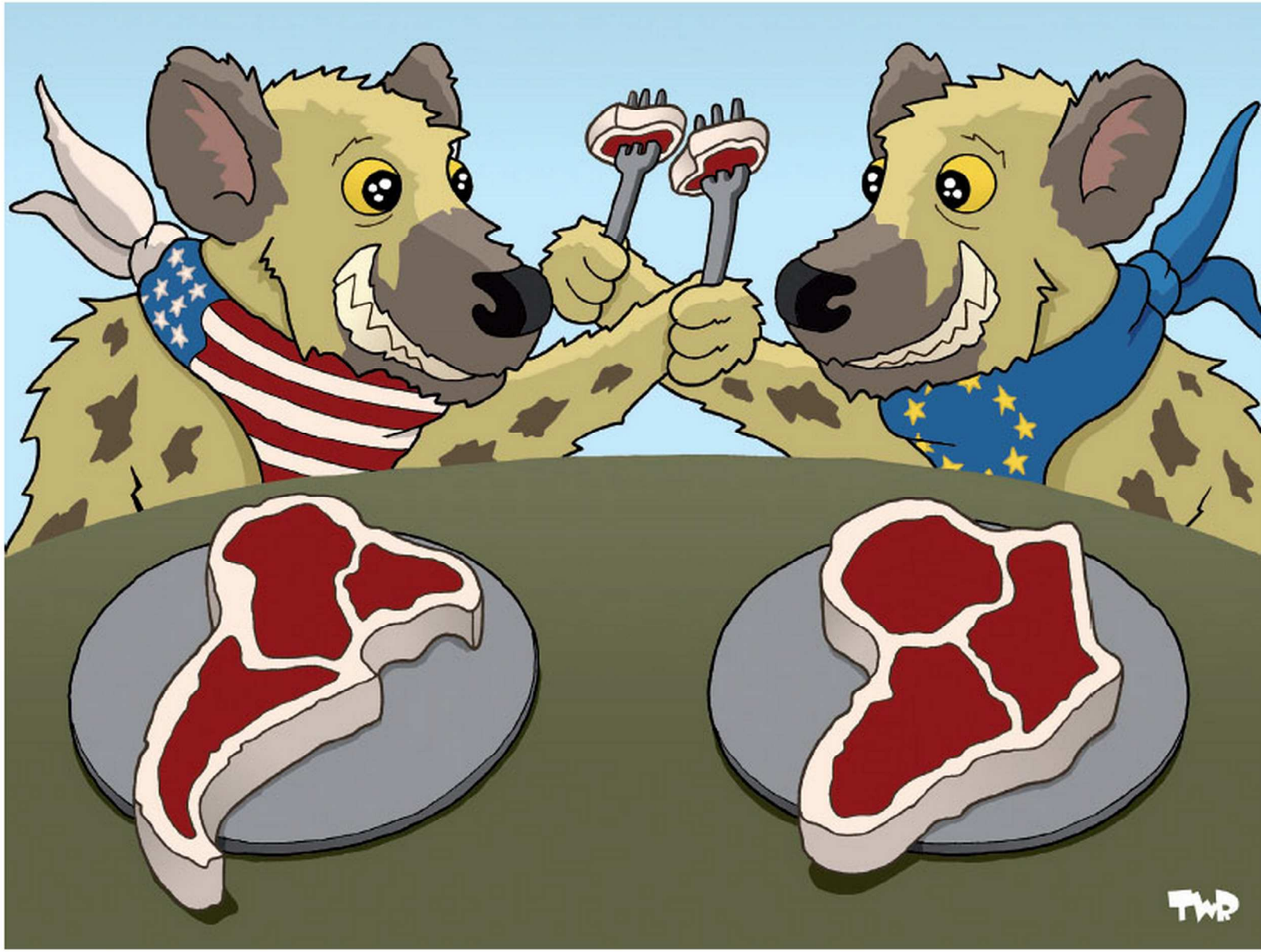


Educació
Júcalo / Juan Camilo Lopera Arroyave
Colòmbia

Monte Morrendo
Ruan / Antón Romero Ces i Rubén Pérez Puig
Espanya

Mateo 2009

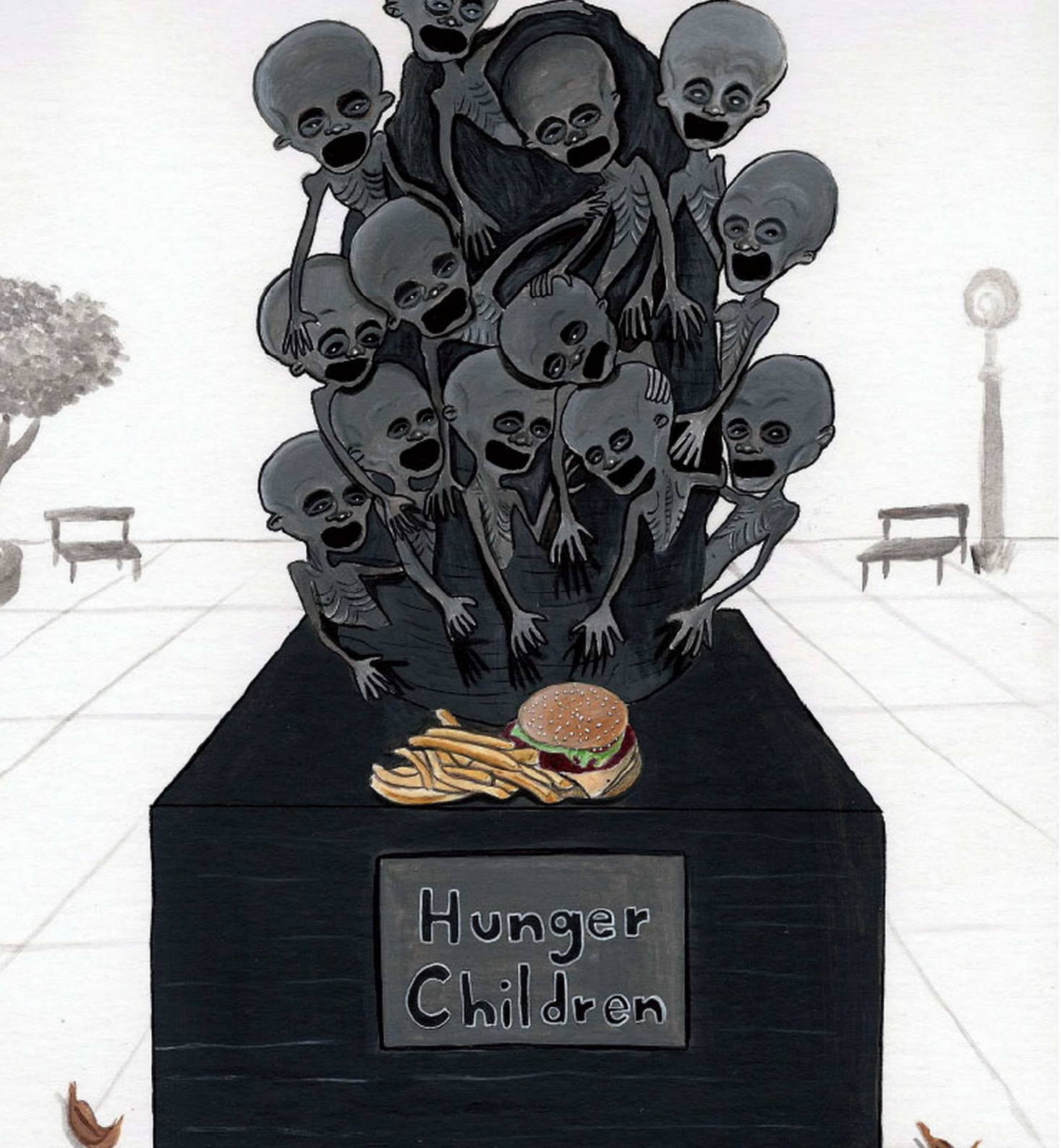
Fam
Mateo / Gheorghe Matei
Romania



Nord i Sud
Tjeerd Willem Royaards
Holanda

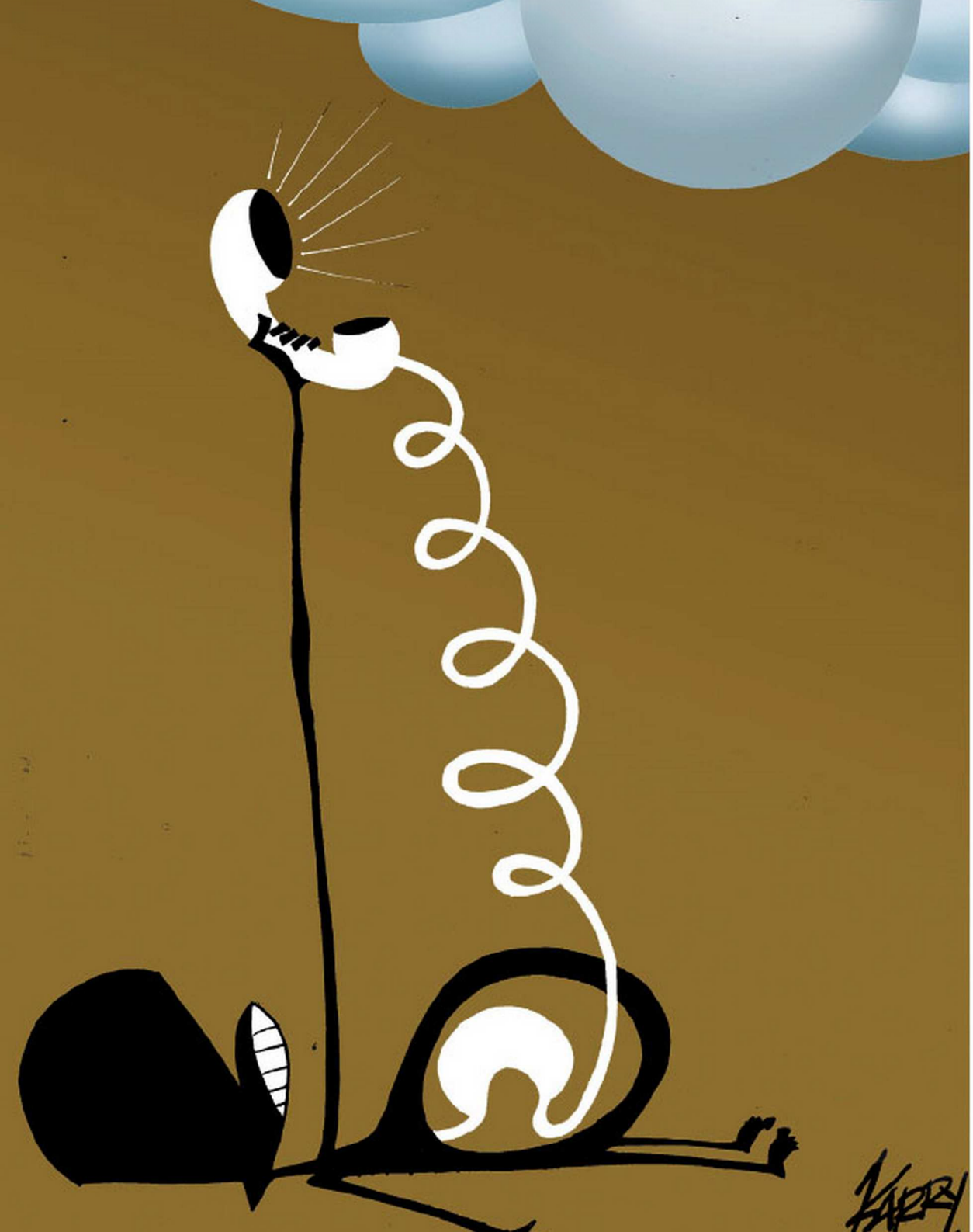
Sense títol
Corne / Santiago Cornejo
Argentina

Sense títol
Vasiliy Alexandrov
Rússia



Monument a la fam
Guaico / Raul Alfonso Grisales
Colòmbia

Sostenibilitat
Tawan Chuntra
Tailàndia

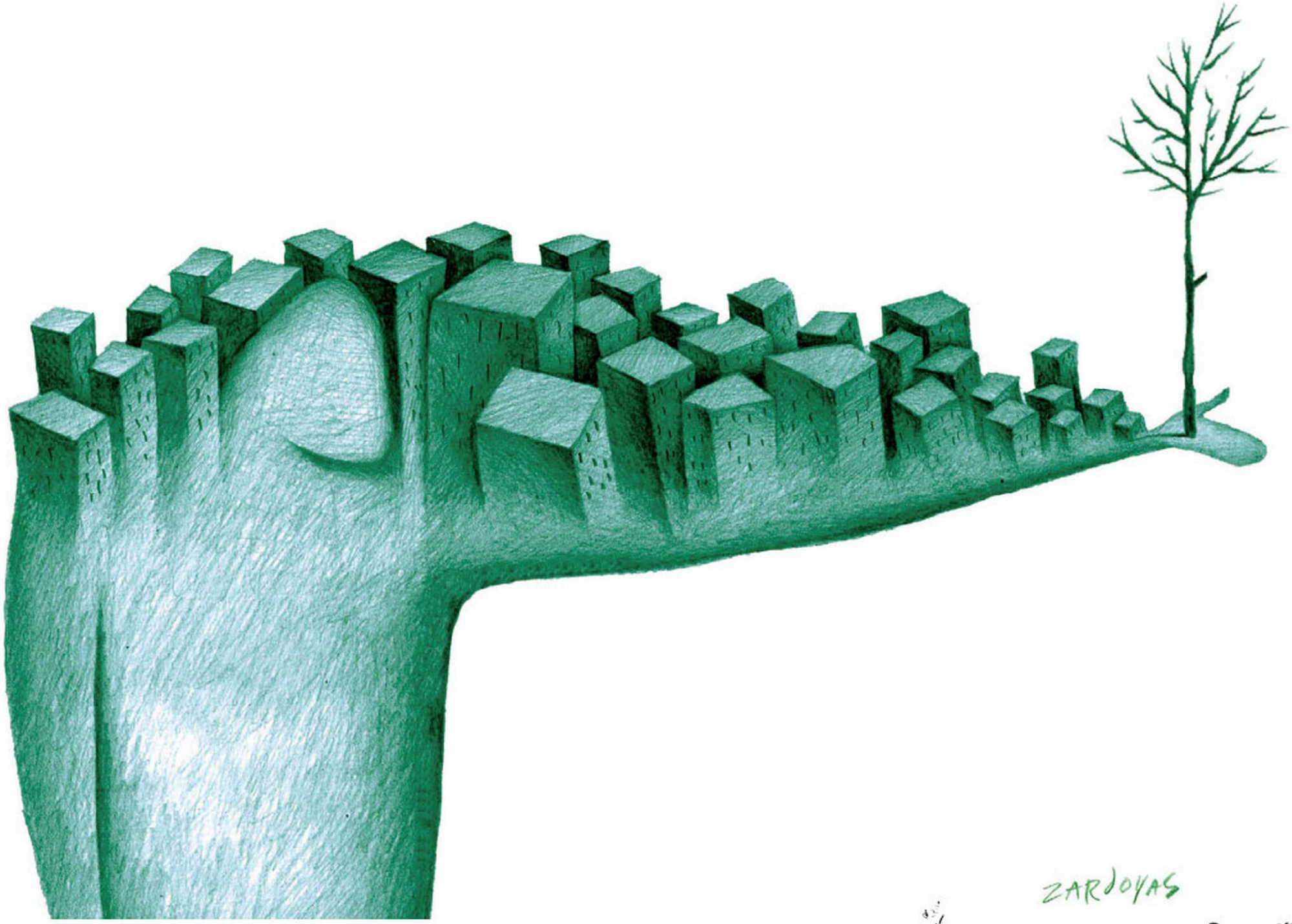


Fam

Karry / Julio Angel Carrión Cueva

Perú

Sense títol
Oleg Goutsol
Ucraïna



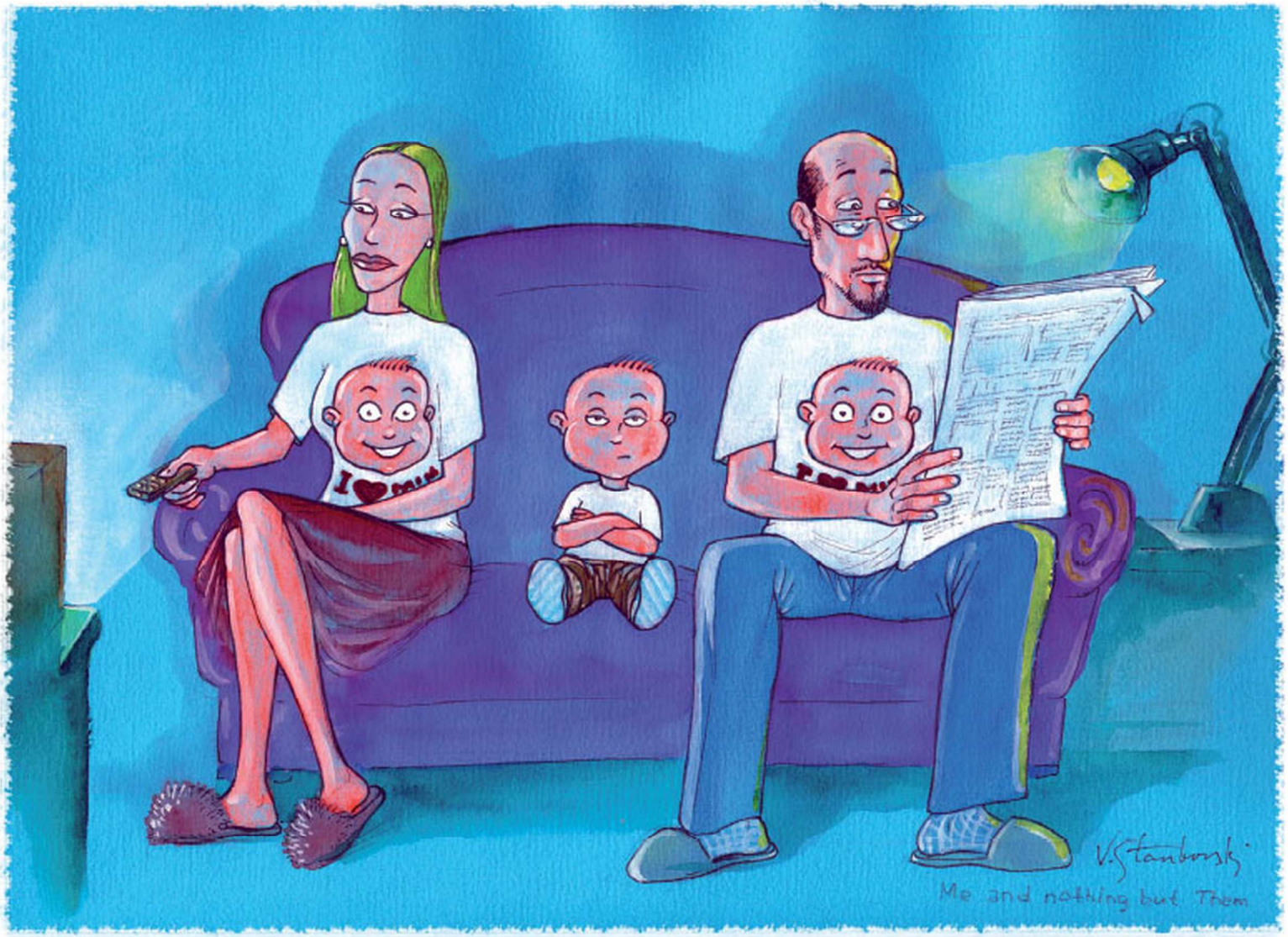
Sense títol
Zardoyas / Ramiro Zardoya Sánchez
Cuba

Sense títol
Oguz Gürel
Turquia

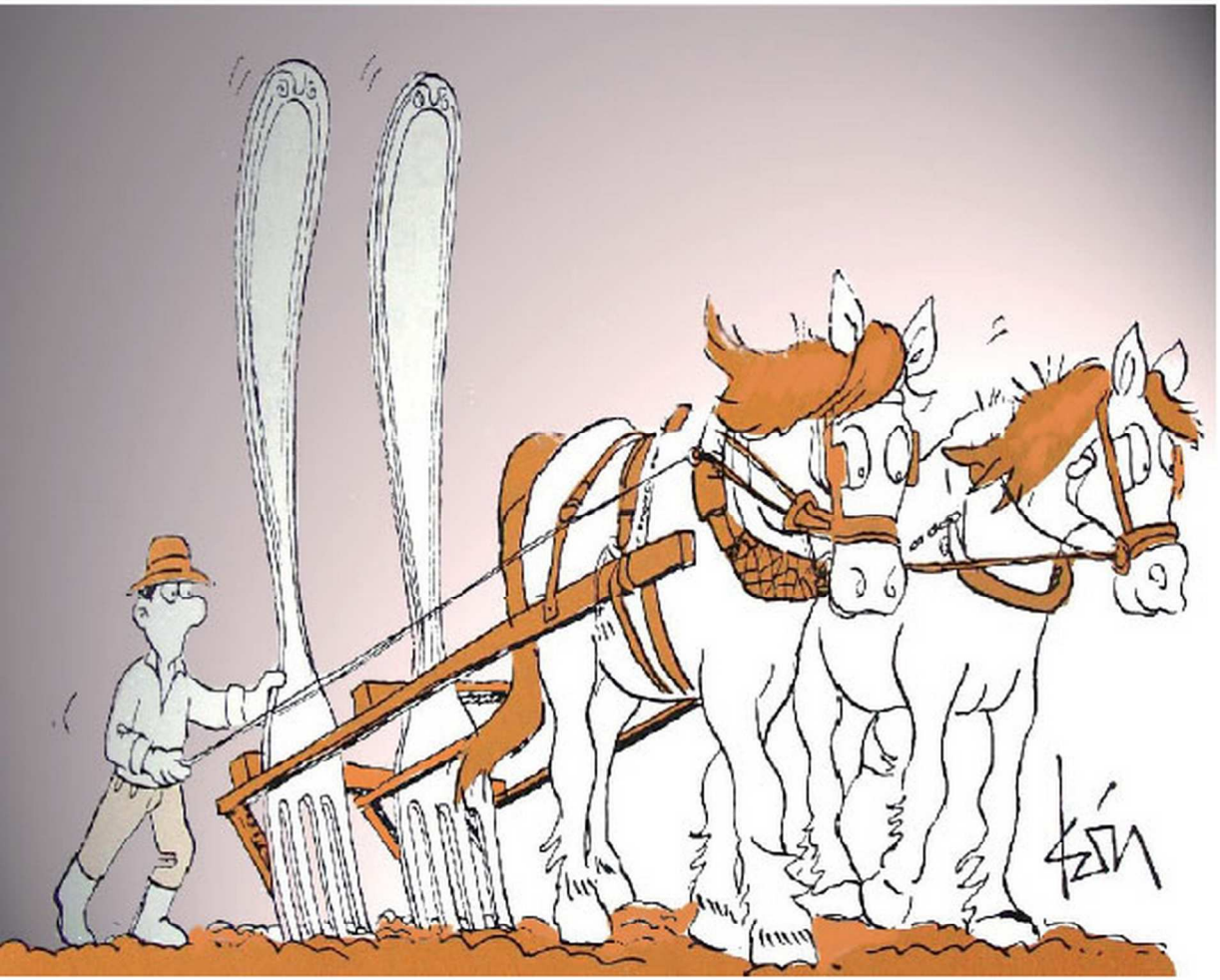
Fam
León / Luis Eduardo León
Colòmbia

Problemes i solucions
Martín Andrés Favelis Schijvarger
Espanya

ODM pel 2015
Marlene Pohle
Alemanya

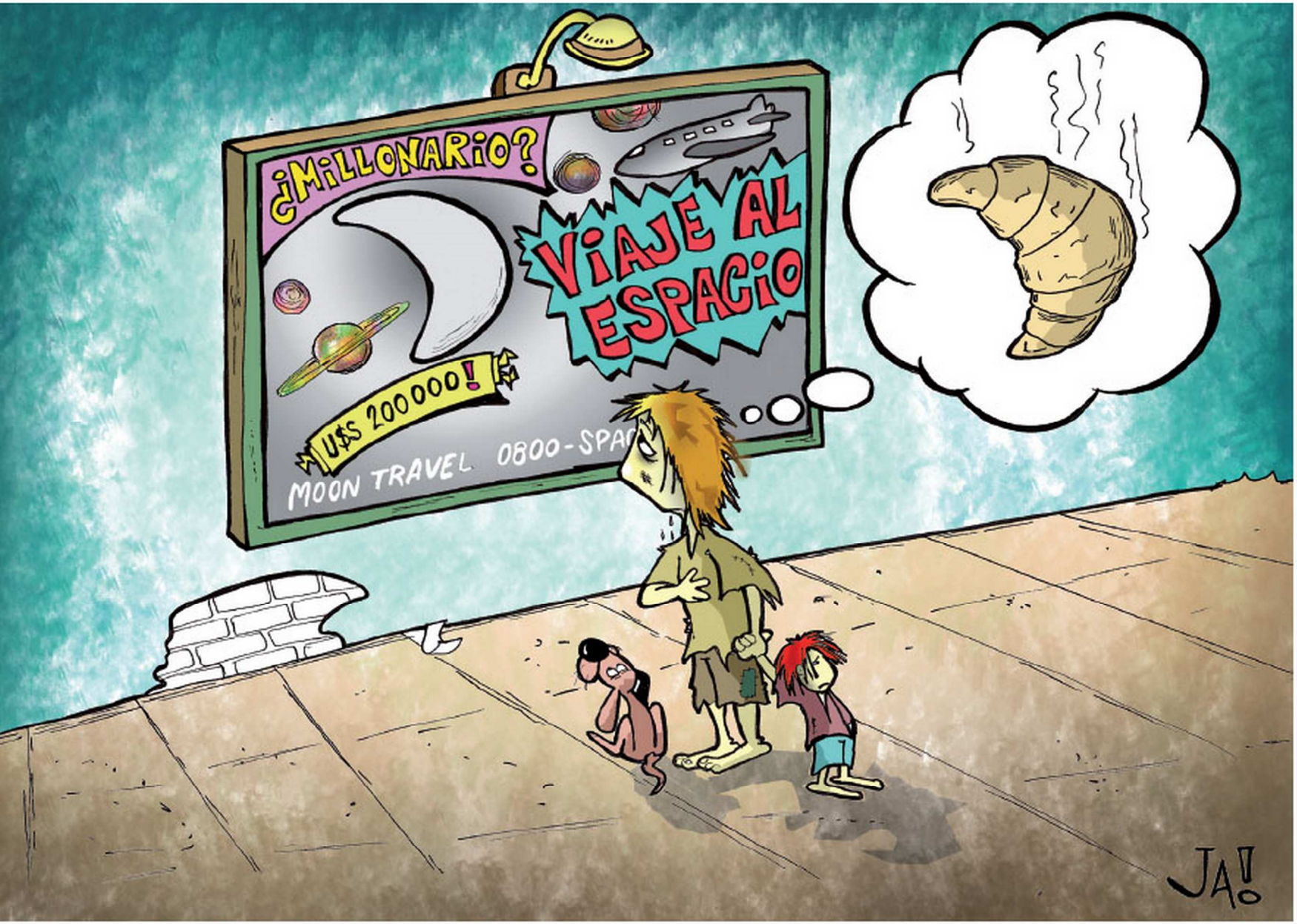


Jo i res per a ells
Vladimir Stankovski
Sèrbia

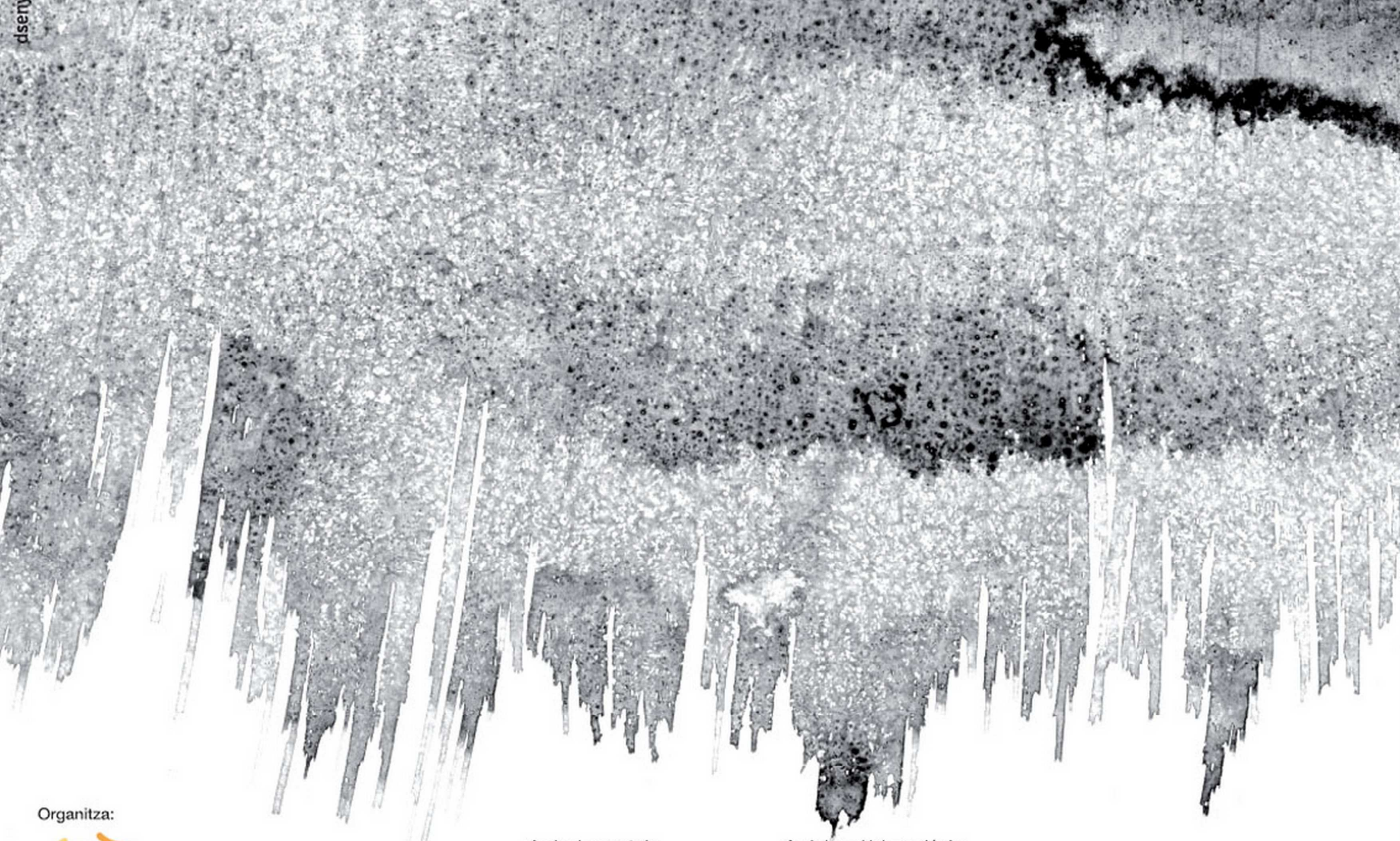


Cavall - Forquilla
León / Luis Eduardo León
Colòmbia

Relleuecològic
Martirena / Alfredo Martirena
Cuba



Mitjalluna
Ja / Jorge Alarcón
Argentina



Organitza:

Coordinadora d'ONGD i altres Moviments Solidaris de Lleida

C/ Bisbe Ruano, 18 altell 3ª · Tel / Fax, 973268278
www.coordinadora-ongd-lleida.cat

Amb el suport de:

Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament

Amb la col·laboració de:

INSTITUT D'ESTUDIS ILERDENCS

Fundació Pública de la Diputació de Lleida

Diputació de Lleida

LA PAERIA

Ajuntament de Lleida